Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Disppożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, fid-Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, il-Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

L-10 ta' Lulju, 2020

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;

reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

10th July, 2020

AĠENZIJA ŻGĦAŻAĠĦ

Lista ta' kwotazzjonijiet u varjazzjonijiet mogħtija minn Aġenzija Żgħażagħ matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2020, u t-30 ta' Ġunju, 2020, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (AL 352/2016).

L-10 ta' Lulju, 2020

AĠENZIJA ŻGĦAŻAĠĦ

List of quotations and variations awarded by Aġenzija Żgħażagħ during the period between 1st January, 2020, and 30th June, 2020, published in line with Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

10th July, 2020

Kwotazzjonijiet
Quotations

Nru.	Numru ta' Referenza tal-Kwotazzjoni	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni	Data tal-Għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża
No.	*Quotation Reference Number*	*Quotation Name/Subject of Quotation*	*Award Date*	*Contractor's name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	AZ YAC VP	AZ YAC VP CCTTV, intruder and fire detection system	08.01.2019	Alberta Ltd	€5,977.21

It-threshold għall-kwotazzjonijiet hija ta' €5,000 eskluża l-VAT. Jekk awtorità kontraenti tqis li kwotazzjoni taħt it-threshold stabbilita hija ta' importanza sinifikanti, din tista' tiġi inkluża.

Threshold set for quotations stands at €5,000 excl. VAT. Should a Contacting Authority deem that a quotation below the set threshold is of significant importance, it can also be included.

Varjazzjonijiet/*Variations*

Varjazzjonijiet li jeċċedu l-valur tal-kuntratt oriġinali b'iktar minn 5% (*Variations exceeding the original contract value by more than 5%*).

Nru.	Ref. Nru. tal-Kuntratt	Isem il-Kuntratt/ Suġġett tal-Kuntratt	Data Approvata	Isem il-Kuntrattur	% tal-Varjazzjoni mill-Valur Oriġinali tal-Kuntratt	Valur tal-Kuntratt Oriġinali eskluża l-VAT	Varjazzjoni f'€ eskluża l-VAT	Valur finali tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Contract Ref. No.*	*Contract Name/Subject of Contract*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*% Variation from Original Contract Value*	*Original Contract Value Excl. VAT*	*Variation in € Excl. VAT*	*Final Contract Value Excl. VAT*
1	AZ YAC VP	AZ YAC VP CCTTV, intruder & fire detection system	08.01.2019	Alberta LTD	10%	€5977.21	€621.58	€6598.79

MINISTERU GĦALL-EKONOMIJA, INVESTIMENT U INTRAPRIŻI ŻGĦAR

Lista ta'offerti, varjazzjonijiet u direct orders mogħtija mil-Ministeru ghall-Ekonomija, Investiment u Intraprizi Zghar matul il-perjodu l-1 ta'Jannar, 2020, u t-30 ta' Gunju, 2020, ippubblikata skont l-Artiklu 111 (2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar l-Akkwist Pubbliku (L.N. 352/2016) u skont iċ-ċirkulari tad-Dipartiment tal-Kuntratti Nru. 2/2017.

L-10 ta' Lulju, 2020

MINISTRY FOR THE ECONOMY, INVESTMENT AND SMALL BUSINESSES

List of tenders, variations and direct orders awarded by the Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses during the period between the 1st January, 2020 and 30th June, 2020, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations 2016 (L.N. 352/2016) and in accordance with Contracts Circular No. 2/2017.

10th July, 2020

Offerti/*Tenders*

Numru ta' Referenza	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data tal-għotja	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT
Reference Number	*Tender Name/Subject of Tender*	*Award Date*	*Name of Contractor*	*Contract value Excluding VAT*
MEIB/170/2019	Tender for the Provision of Security Services for the Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	3rd June 2020	Grange Security (Malta) Ltd	€49,530
MEIB/106/2019	Tender for the Provision of Cleaning Services excluding Cleaning Products and Materials at the Commerce Department within the Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses	3rd June 2020	Servizi Malta Ltd	€33,592

Direct Orders

Numru ta' Referenza *Reference Number*	Isem tad-*Direct Order*/Suġġett tad-*Direct Order* *Direct Order Name/Subject of Direct Order*	Data Approvata *Date of Approval*	Isem tal-Kuntrattur *Name of Contractor*	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT *Contract value Excluding VAT*
MEIB/56/2020	Media Coverage	27th January 2020	Mr Franklin Cachia	€31,200
MEIB/69/2020	Provision for Handyman Services	24th February 2020	Mr John Azzopardi	€9,000
MEIB/80/2020	Provision for Legal Services	9th April 2020	Camilleri Preziosi Advoctes	€60,000
MEIB/104/2020	Provision for Legal Services	24th June 2020	Dr Charlon Gouder	€30,000
MEIB/105/2020	Provision for Legal Services	24th June 2020	Dr Daniel John Attard	€30,000

KUNSILL LOKALI ĦAL QORMI

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Qormi jgħarraf li:

Nhar il-Ħadd, 12 ta' Lulju, 2020, mis-7.00 a.m. sas-1.00 p.m., Triq il-Kbira se tkun magħluqa. Ħadd ma jista' jipparkja fi Triq il-Kbira minn Triq Santu Rokku sa Triq Ġorġ Borg.

Minn nhar il-Ħamis, 16 ta' Lulju, 2020, sas-Sibt, 18 ta' Lulju, 2020, minn nofsinhar sa nofsillejl, Triq San Bastjan se tkun magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja fi Triq San Bastjan mill-HSBC sa Triq Correa.

Nhar il-Ħadd, 19 ta' Lulju, 2020, mis-7.00 a.m. 'il quddiem, Triq San Bastjan, Triq il-Vitorja, Triq San Bartolomew u Triq il-Kbira se jkunu magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'dawn it-toroq.

Nhar l-Erbgħa, 22 ta' Lulju, 2020, minn nofsinhar sa nofsillejl, Triq il-Kbira kantuniera ma' Triq Aniċi u Triq San Bartolomew se jkunu magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-parti.

Vetturi pparkjati jiġu rmunkati.

L-10 ta' Lulju, 2020

ĦAL QORMI LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Qormi Local Council notifies that:

On Sunday, 12th July, 2020, from 7.00 a.m. till 1.00 p.m., Triq il-Kbira will be closed. No parking is allowed in the said street from Triq Santu Rokku till Triq Ġorġ Borg.

From Thursday, 16th July, 2020, till Saturday, 18th July, 2020, from noon till midnight, Triq San Bastjan will be closed from traffic. No parking is allowed from HSBC till Triq Correa.

On Sunday, 19th July, 2020, from 7.00 a.m. onwards, Triq San Bastjan, Triq il-Vitorja, Triq San Bartolomew and Triq il-Kbira will be closed. No parking is allowed in the said streets.

On Wednesday, 22nd July, 2020, from noon till midnight, Triq il-Kbira corner with Triq Aniċi and Triq San Bartolomew will be closed for traffic. No parking is allowed in the said area.

Parked cars will be towed.

10th July, 2020

KUNSILL LOKALI L-ISLA

Sospensjoni ta' Pparkjar

Il-Kunsill Lokali l-Isla jgħarraf li nhar it-Tlieta, 14 ta' Lulju, 2020, mis-6.00 a.m. sas-6.00 p.m., ħadd ma jista' jipparkja fi Triq is-Sur.

L-10 ta' Lulju, 2020

ISLA LOCAL COUNCIL

Suspension of Parking

The Isla Local Council notifies that on Tuesday, 14th July 2020, from 6.00 a.m. till 6.00 p.m., no parking is allowed in Triq is-Sur.

10th July, 2020